



**Προς τα μέλη του ΕΡΕΕ
και ενδιαφερόμενους επιχειρηματικούς φορείς**

Αξιότιμοι κύριοι,

Το Ελληνορωσικό Εμπορικό Επιμελητήριο στα πλαίσια ανάπτυξης της ελληνορωσικής περιφερειακής συνεργασίας, προωθεί δράσεις για την επίτευξη άμεσης συνεργασίας μεταξύ των ενδιαφερόμενων επιχειρήσεων στις Περιφέρειες της Ελλάδας και της Ρωσίας.

Ως αποτέλεσμα των εργασιών του Ελληνορωσικού Επιχειρηματικού Φόρουμ στην πλατφόρμα της φετινής ΔΕΘ, οι συνεργίες μεταξύ των Ρωσικών και Ελληνικών επιχειρήσεων με την δημιουργία μεικτών επιχειρήσεων, την μεταφορά τεχνογνωσίας, την χρήση εξοπλισμού από την Ελλάδα για την οργάνωση της παραγωγής και της επεξεργασίας προϊόντων στη Ρωσία σε διάφορους τομείς αλλά και η προσέλκυση επενδύσεων στην Ελλάδα, παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον.

Προς αυτή ακριβώς την κατεύθυνση, το Ελληνορωσικό Εμπορικό Επιμελητήριο θα υποδεχτεί μια επιχειρηματική αποστολή από την Περιφέρεια της Σαμάρρα, την περίοδο 22-26 Νοεμβρίου 2016.

Η Περιφέρεια της Σαμάρρα θεωρείται μια από τις πιο αναπτυγμένες περιοχές της Ρωσίας, ένα σημαντικό εκπαιδευτικό κέντρο πανεπιστημιακού επιπέδου, με δυνατή παρουσία του βιομηχανικού, φαρμακευτικού, αγροτικού τομέα, καθώς και του ιατρικού εξοπλισμού, αλλά και της αυτοκινητοβιομηχανίας (LADA).

Κατά την επίσκεψή της ρωσικής επιχειρηματικής αποστολής, θα διοργανωθεί **παρουσίαση** των επιχειρηματικών δυνατοτήτων της Περιφέρειας για την ελληνική αγορά στις **23 Νοεμβρίου 2016** και ώρα

15.30 – 18.00 στο Πολιτιστικό & Επιστημονικό Κέντρο της Πρεσβείας της Ρωσικής Ομοσπονδίας (Τζαβέλλα 7, Χαλάνδρι).

Η εκδήλωση απευθύνεται στα μέλη του Ελληνορωσικού Εμπορικού Επιμελητηρίου, αλλά και τις Ελληνικές επιχειρήσεις που ενδιαφέρονται να προβούν σε συνεργασία με τις αντίστοιχες ρωσικές ιδίως στους τομείς:

- φαρμακοβιομηχανία
- ιατρική και φαρμακευτική έρευνα
- αυτοκινητοβιομηχανία (Lada)
- internet technologies (IT).

Σημειώνεται, ότι θα υπάρξει δυνατότητα **networking** με τα μέλη της Ρωσικής αποστολής.

Για κάθε διευκρίνιση βρισκόμαστε στην διάθεσή σας στα τηλ. 210 69 18 127, 211 700 70 43 και e-mail: office@hrcc.gr, hrcc@otenet.gr.

Με εκτίμηση,
Ελληνορωσικό Εμπορικό Επιμελητήριο

**Членам ГРТП
и заинтересованным деловым кругам**

Уважаемые господа,

В рамках развития и укрепления двустороннего регионального сотрудничества Греко-Российская торговая палата активно способствует установлению прямых деловых контактов между заинтересованными предприятиями регионов России и Греции.

По результатам работы многопрофильного Российско-Греческого делового форума, организованного Палатой в сентябре в рамках 81-й Международной выставки в Салониках, было установлено, что российско-греческие торговые отношения сегодня могут эффективно развиваться в сфере создания совместных предприятий, передачи и обмена научными и техническими знаниями, путем использования оборудования из Греции для организации производств переработки в России и привлечения инвестиций.

Активно работая в данном направлении, Греко-Российская торговая палата примет делегацию из Самарской области в период с 22 по 26 ноября 2016 года.

Самарская область считается одним из наиболее развитых регионов России, университетским образовательным центром, имеющим развитую фармацевтику, сельское хозяйство, промышленность, в частности, производство медицинского оборудования и автомобилестроение (Автоваз).

В ходе визита российской делегации 23 ноября 2016 года в 15.30 в Научном и культурном центре Посольства РФ (ул. Тзавела, дом 7, Халандри) состоится презентация делового потенциала Самарского региона.

Мероприятие адресовано представителям деловых кругов: членам Греко-Российской торговой палаты и греческим компаниям, заинтересованным в сотрудничестве с российским рынком в сферах:

- фармацевтическое производство
- медицинские и фармацевтические исследования
- автомобилестроение и зап.части (Автоваз)
- IT (интернет- технологии).

После презентации будет предоставлена возможность прямого общения с представителями делегации.

По всем вопросам просим обращаться в Греко-Российскую торговую палату по телефонам: 210 69 18 127, 211 700 70 43 или электронной почте: office@hrcc.gr , hrcc@otenet.gr.

С уважением,
Греко-Российская торговая палата

25^{ης} Μαρτίου 71– Ν. Ψυχικό 154 51 – Τηλ: 210 69 81 127, 2117007043

Fax: 210 69 81 127

71, 25th MarchStr. – N. Psychico, GR 154 51 – Tel: +30 210 69 81

127, 2117007043 Fax: +30 210 69 81 127

e-mail: hrcc@otenet.gr <http://www.hrcc.gr>